

PROTOKOL

om fastsættelse for perioden 3. maj 1999 til 2. maj 2000 af de fiskerimuligheder og den finansielle godtgørelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Angola om fiskeri ud for Angola

Artikel 1

Fra den 3. maj 1999 og for en periode på et år fastsættes de i aftalens artikel 2 omhandlede begrænsninger således:

- 1) Rejefiskerfartøjer: gennemsnitligt 6 550 BRT måneden på årsbasis (højest 22 fartøjer).

De mængder, der tages af EF-fartøjer, må ikke overstige 5 000 tons rejer, heraf 30 % rejer og 70 % hesterejer.

- 2) Trawlere til bundfiskeri: gennemsnitligt 2 000 BRT om måneden på årsbasis.

- 3) Bundline, forankret nedgarn: gennemsnitligt 1 750 BRT om måneden på årsbasis.

Direkte fiskeri rettet mod *Centrophorus Granulosus* er forbudt.

- 4) Notfartøjer til tunfiskeri med fryseanlæg: 18 fartøjer.

- 5) Langlinefartøjer med flydeline: 25 fartøjer.

- 6) På forsøgsbasis: fiskeri efter pelagiske arter: 2 fartøjer.

På grund af dette fiskeris karakter er der fastsat en forsøgsperiode på seks måneder fra denne protokols ikrafttrædelsesdato.

Artikel 2

1. Den i aftalens artikel 7 omhandlede finansielle godtgørelse fastsættes for den i artikel 1 omhandlede periode til 10 300 000 EUR, der skal indbetales på en konto, som fiskeriministeriet angiver.

2. Hvis et fartøj ikke længere er omfattet af aftalen, og Angolas myndigheder ikke accepterer, at det erstattes af et andet fartøj, bevirker den heraf følgende indskrænkning af EF's fiskerimuligheder, at den i punkt 1 omfattede finansielle godtgørelse nedsættes tilsvarende.

3. Angola har enekompetence til at afgøre, hvorledes godtgørelsen skal anvendes.

Artikel 3

I den i artikel 1 omhandlede periode bidrager Fællesskabet med et beløb på 1 700 000 EUR til finansieringen af angolanske videnskabelige og tekniske programmer (udstyr, infrastruktur, overvågning, seminarer, undersøgelser, institutionel støtte til det ikke-industrialiserede fiskeri, osv.). Dette beløb udbetales til fiskeriministeriets forskningscenter. En del af beløbet kan anvendes til dækning af Angolas bidrag til internationale fiskeriorganisationer.

I denne protokols gyldighedsperiode bidrager Fællesskabet til videnskabelige undersøgelser og forskningstogter med et årligt beløb på 350 000 EUR.

Artikel 4

De to parter er enige om, at større kompetence og viden hos de personer, der beskæftiger sig med havfiskeri, er en vigtig forudsætning for et vellykket samarbejde mellem parterne. Fællesskabet vil, med det formål for øje, stille stipendier til rådighed for de angolanske myndigheder til studier eller praktisk uddannelse inden for de forskellige videnskabelige, tekniske og økonomiske fiskeridiscipliner.

Stipendierne kan også anvendes i et land, med hvilket Fællesskabet har indgået en samarbejdsaftale. De samlede udgifter til stipendier kan ikke overstige 1 000 000 EUR. Dette beløb indbetales på en konto, som angives af fiskeriministeriet. Fiskeriministeriet forvalter alle stipendierne og de øvrige foranstaltninger, hvortil der ydes tilskud.

Artikel 5

Undlader Fællesskabet at foretage de i artikel 2, 3 og 4 omhandlede betalinger inden for de fastsatte frister, kan aftalen suspenderes.

Artikel 6

Bilaget til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Angola om fiskeri ud for Angola ophæves og erstattes af bilaget til nærværende protokol.

Artikel 7

Denne protokol træder i kraft på dagen for dens undertegnelse.

Den anvendes fra den 3. maj 1999.

BILAG A

BETINGELSER FOR EF-FARTØJERS UDØVELSE AF FISKERI I ANGOLAS FARVANDE**1. ANSØGNING OM LICENSER OG FORMALITETER VEDRØRENDE UDSTEDELSE HERAF**

- 1.1. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, i det følgende benævnt »Kommissionen«, forelægger via Kommissionens delegation i Angola de kompetente angolanske fiskerimyndigheder en ansøgning udfærdiget af rederen for hvert fartøj, der ønsker at udøve fiskeri i medfør af denne aftale, senest 15 dage før den ønskede periodes begyndelse. Ansøgningerne udfærdiges på formularer, som Angola udleverer i dette øjemed, jf. tillæg 1 og 2. I forbindelse med den første ansøgning skal der sammen med formularen indgives et tonnagocertifikat for fartøjet. Hver licensansøgning skal vedlægges et bevis for, at afgiften er betalt for licensens gyldighedsperiode.

Med henblik på anvendelsen af denne protokol betragtes fangster taget af EF-fartøjer, der driver fiskeri inden for rammerne af aftalen, som værende af EF-oprindelse.

- 1.2. Hver licens udstedes til rederen for et bestemt fartøj. På anmodning af Kommissionen kan licensen for et bestemt fartøj i tilfælde af påvist force majeure erstattes med en licens for et andet EF-fartøj med tilsvarende karakteristika.
- 1.3. Licenserne udleveres af de angolanske myndigheder til fartøjets fører i Luandas havn, efter at den kompetente myndighed har inspiceret fartøjet. Når det drejer sig om tunfiskerfartøjer og langlinefartøjer, kan en kopi af licensen dog sendes pr. telefax til rederne eller deres repræsentanter eller agenter.
- 1.4. Kommissionens delegation i Angola får meddelelse som de licenser, der er udstedt af de angolanske fiskerimyndigheder.
- 1.5. Licensen skal til enhver tid forefindes om bord. Når det drejer sig om tunfiskerfartøjer og langlinefartøjer, optages fartøjet ved modtagelsen af meddelelsen om Kommissionens indbetaling af forskuddet til de angolanske myndigheder på listen over fartøjer med fiskeritilladelse, som meddeles den angolanske fiskerikontrol. Indtil modtagelsen af den endelige licens kan der rekvireres en kopi af denne licens via telefax.
- 1.6. Licenserne er gyldige for en periode på ét år.
- 1.7. Hvert fartøj skal være repræsenteret af en agent, der er godkendt af fiskeriministeriet, og som har officiel bopæl i Angola.
- 1.8. De angolanske myndigheder giver hurtigst muligt oplysning om, hvilke bankkonti og valutaer der skal anvendes til den finansielle gennemførelse af denne aftale.

2. AFGIFTER**2.1. Bestemmelser vedrørende trawlere**

Afgifterne fastsættes som følger:

- rejefiskerfartøjer: 56 EUR pr. BRT pr. måned
- bundfiskeri: 195 EUR pr. måned.

Afgifterne kan betales kvartalsvis eller halvårligt. I så fald forhøjes beløbet med henholdsvis 5 % og 3 %.

2.2. **Bestemmelser vedrørende tunfiskerfartøjer og langlinefartøjer med flydeline**

Afgifterne fastsættes til 20 EUR pr. ton fisk, der tages i Angolas fiskerizone.

Licenserne udstedes, når der er betalt et fast beløb på 4000 EUR pr. år for hvert notfartøj til tunfiskeri med fryseanlæg, svarende til afgifterne for fangst af 200 tons tun om året, og et fast beløb på 2000 EUR pr. år for hvert langlinefartøj med flydeline, svarende til afgifterne for fangst af 100 tons tun om året.

Kommissionen udarbejder ved udgangen af første kvartal året efter, at fangsterne er taget, den endelige opgørelse over afgifterne for fangstsæsonen på grundlag af de enkelte fartøjers fangstopgørelser, som er bekræftet af et specialiseret videnskabeligt organ i området.

Opgørelsen meddeles samtidigt til de angolanske myndigheder og rederne. Rederne foretager senest 30 dage efter meddelelsen af den endelige opgørelse eventuelle yderligere indbetalinger på en konto, som er åbnet hos et pengeinstitut eller et andet organ udpeget af de angolanske myndigheder.

Er beløbet i den endelige opgørelse lavere end forskudsbetalingen, får rederen derimod ikke forskellen godtgjort.

3. **BIOLOGISK HVILEPERIODE**

Hvert år kan der på grundlag af resultaterne af videnskabelige undersøgelser træffes afgørelse om en biologisk hvileperiode for rejefiskeriet. Kommissionen og rederne skal have meddelelse om denne hvileperiode med et varsel på mindst tre måneder. Rederne skal ikke betale afgifter i hvileperioden.

4. **BIFANGSTER**

Rejefiskerfartøjernes bifangster tilhører rederne. De må tage op til 500 tons krabber om året.

5. **LANDINGER**

EF's langlinefartøjer bestræber sig på at bidrage med forsyninger til Angolas tunfiskekonservesindustri i forhold til deres fiskeriindsats i zonen til en pris, der fastsættes efter fælles overenskomst mellem EF-rederne og de angolanske fiskerimyndigheder på grundlag af de gældende priser på det internationale marked. Beløbet betales i konvertibel valuta.

6. **OMLADNING**

Alle omladninger skal meddeles de angolanske fiskerimyndigheder med otte dages varsel, og de skal finde sted i en af bugterne ved Luanda/Lobito i nærværelse af de angolanske toldmyndigheder.

En genpart af omladningsdokumenterne fremsendes til fiskeriministeriets inspektions- og kontroldepartement 15 dage før udgangen af hver måned for omladningerne i den foregående måned.

7. **FANGSTOPGØRELSE**

7.1. **Rejefiskerfartøjer og trawlere til bundfiskeri**

7.1.1. Disse fartøjer skal ved slutningen af hvert togt, via Kommissionens delegation, til fiskeriundersøgelsescentret i Luanda fremsende de i tillæg 3 og 4 anførte fangstopgørelser.

Endvidere skal der via Kommissionens delegation til plankontoret i fiskeriministeriet sendes en månedlig opgørelse for hvert fartøj over de mængder, der er taget i månedens løb, og de mængder, der er ombord den sidste dag i måneden. Denne opgørelse skal forelægges senest den 45. dag efter den pågældende måned. Overholdes denne bestemmelse ikke, forbeholder Angola sig ret til at anvende sanktioner i sin gældende lovgivning.

- 7.1.2. Fartøjerne skal desuden dagligt give Luanda Radio meddelelse om gårsdagens position og fangster. Kaldesignalet meddeles rederen, når fiskerilicensen udstedes. Er det ikke muligt at benytte denne radio, kan fartøjerne anvende alternative kommunikationsmidler såsom telex eller telegram.

Fartøjerne må kun forlade Angolas fiskerizone med forudgående tilladelse fra fiskeriministeriets inspektions- og kontroldepartement efter kontrol af den ombordværende fangst.

7.2. **Tunfiskerfartøjer og langlinefartøjer med flydeline**

Under fiskeriet i Angolas fiskerizone skal fartøjerne hver tredje dag give Luanda Radio meddelelse om deres position og deres fangst. Ved indsejling i eller udsejling af Angolas fiskerizone skal fartøjerne give Luanda Radio meddelelse om deres position og den ombordværende fangst.

Er det ikke muligt at benytte denne radio, kan fartøjerne anvende alternative kommunikationsmidler såsom telex eller telegram.

Fartøjets fører skal endvidere udarbejde en fangstfortegnelse i overensstemmelse med tillæg 5 for hver fiskeriperiode i Angolas fiskerizone.

Formularen skal udfyldes tydeligt, undertegnes af fartøjets fører og senest 45 dage efter hvert togt sendes til fiskeriministeriets nationale direktorat for inspektion og kontrol via Kommissionens delegation.

Overholdes denne bestemmelse ikke, forbeholder Angola sig ret til at anvende sanktioner i sin gældende lovgivning.

8. **FISKERIZONER**

- 8.1. De fiskerizoner, hvortil rejefiskerfartøjer har adgang, omfatter alle farvande under Republikken Angolas højhedsområde eller jurisdiktion nord for 12°20' uden for 12 sømil fra basislinjerne.
- 8.2. De fiskerizoner, hvortil notfartøjer til tunfiskeri med fryseanlæg og langlinefartøjer med flydeline har adgang, omfatter alle farvande under Republikken Angolas højhedsområde eller jurisdiktion uden for 12 sømil fra basislinjerne.
- 8.3. De fiskerizoner, hvortil fiskerfartøjer, der driver bundfiskeri, har adgang, omfatter de farvande under Republikken Angolas højhedsområde eller jurisdiktion, der
- for trawlere ligger uden for 12 sømil fra basislinjerne, og som mod nord er afgrænset af 13°00' sydlig bredde og mod syd af en linje, der ligger 5 sømil nord for grænsen mellem Angolas og Namibias eksklusive økonomiske zoner
 - for fartøjer, der anvender andre redskaber, ligger uden for 8 sømil fra basislinjerne, og som mod syd er afgrænset af en linje, der ligger 5 sømil nord for grænsen mellem Angolas og Namibias eksklusive økonomiske zoner.

9. **PÅMØNSTRING AF SØMÆND**

Redere, til hvem der er udstedt en fiskerilicens i medfør af denne aftale, skal medvirke til oplæring af mindst fem angolanske sømænd, der frit kan vælges fra en liste forelagt af det angolanske fiskeriministerium, om bord på hvert enkelt fartøj, bortset fra notfartøjer til tunfiskeri med fryseanlæg og langlinefartøjer med flydeline.

Hvis der på Angolas anmodning tages en observatør om bord, regnes denne for at være en af de påkrævede fem sømænd.

EF-rederne skal søge at øge antallet af sømænd og at forbedre disses faglige uddannelse.

Sømændenes løn, der faststættes efter den angolanske lønsskala, og de øvrige former for aflønning afholdes af rederen og indbetales på en konto, der er åbnet i et pengeinstitut udpeget af fiskeriministeriet. Aflønningen skal omfatte de relevante livsforsikringer.

10. VIDENSKABELIGE OBSERVATØRER

Hvert fartøj kan blive opfordret til at tage en videnskabelig observatør om bord, der er udpeget og aflønnet af fiskeriministeriet.

Den videnskabelige observatør skal have samme opholdsbetingelser om bord som fartøjets officerer. Den videnskabelige observatør skal råde over alle de faciliteter, der er nødvendige for udførelsen af hans opgaver. Observatørens ankomst og arbejde må hverken afbryde eller forstyrre fiskeriaktiviteterne.

Som godtgørelse til Angola for udgifterne til observatørens ophold om bord på fartøjerne betaler rederne et beløb på 15 EUR for hver dag en observatør udøver sine aktiviteter om bord på fartøjet. En videnskabelig observatørs ophold om bord på et fartøj varer en fangstrejse.

11. INSPEKTION OG KONTROL

På anmodning af de angolanske myndigheder skal EF-fartøjer, der fisker i medfør af aftalen, tillade, at angolanske embedsmænd med ansvar for fiskeriinspektion og -kontrol kommer om bord, og bistå de pågældende i deres arbejde.

Disse embedsmænd må ikke opholde sig om bord i længere tid, end det er nødvendigt for at udføre arbejdet.

12. BRÆNDSTOFFORSYNING, REPARATIONER OG ANDRE YDELSER

Hvor er muligt, skal brændstof- og vandforsyning samt vedligeholdelses- og reparationsarbejder på værft i forbindelse med alle fartøjer, undtagen tunfiskerfartøjer, der fisker i Angolas fiskerizone i medfør af aftalen, finde sted i Angola.

På samme måde skal al befording af besætningerne foregå med det nationale angolanske luftfartsselskab (TAAG).

Påfyldning af brændstof er forbudt uden for reden i Luanda eller Lobito, medmindre der foreligger tilladelse fra fiskeriministeriets inspektions- og kontroldepartement.

13. MASKESTØRRELSE

Der anvendes følgende mindstemaskemål:

13.1. Rejefiskeri: 40 mm.

13.2. Bundfiskeri: 110 mm.

Indføres der en ny maskestørrelse, vil denne først være gældende for EF-fartøjerne fra den sjette måned efter, at Kommissionen har fået meddelelse herom.

14. PROCEDURE VED OPBRINGNING AF ET FARTØJ

Kommissionens delegation i Luanda skal underrettes inden for en frist på 48 timer, såfremt et fiskerfartøj, der fører en EF-medlemsstats flag, opbringes i Angolas fiskerizone, og skal samtidig modtage en rapport om omstændighederne ved og årsagerne til denne opbringning.

BILAG B

BETINGELSER FOR EF-FARTØJERS UDØVELSE AF FISKERI EFTER PELAGISKE ARTER I ANGOLAS FARVANDE**1. ANSØGNING OM LICENSER OG FORMALITETER VEDRØRENDE UDSTEDELSE HERAF**

- 1.1. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, i det følgende benævnt »Kommissionen«, forelægger via Kommissionens delegation i Angola de kompetente angolanske fiskerimyndigheder en ansøgning udfærdiget af rederen for hvert fartøj, der ønsker at udøve fiskeri i medfør af denne aftale, senest 15 dage før den ønskede periodes begyndelse. Ansøgningerne udfærdiges på formularer, som Angola udleverer i dette øjemed, jf. tillæg 1. I forbindelse med den første ansøgning skal der sammen med formularen indgives et tonnagecertifikat for fartøjet. Hver licensansøgning skal vedlægges et bevis for, at afgiften er betalt for licensens gyldighedsperiode.

I tilfælde af fornyelse af licensen kræver de angolanske myndigheder blot at få forevist bevis for betaling af afgiften for den pågældende periode; de ovennævnte dokumenter forevises udelukkende ved den første licensansøgning eller i tilfælde af ændring af fartøjets tekniske karakteristika.

- 1.2. Hver licens udstedes til rederen for et bestemt fartøj. På anmodning af Kommissionen kan licensen for et bestemt fartøj i tilfælde af påvist force majeure erstattes med en licens for et andet EF-fartøj med tilsvarende karakteristika.
- 1.3. Ved den første ansøgning skal licenserne udleveres af de angolanske myndigheder til fartøjets fører i nærmeste havn, efter at den kompetente myndighed har inspiceret fartøjet.
- 1.4. Kommissionens delegation i Angola får meddelelse om de licenser, der er udstedt af de angolanske fiskerimyndigheder.
- 1.5. Licensen skal til enhver tid forefindes om bord. Ved meddelelsen om Kommissionens indbetaling af forskuddet til de angolanske myndigheder opføres fartøjet på en liste over fartøjer med fiskeritilladelse, som meddeles den angolanske fiskerikontrol. Indtil modtagelsen af den endelige licens kan der rekvireres en kopi af denne licens via telefax. Denne kopi skal opbevares om bord.
- 1.6. Licenserne er gyldige i mindst en måned og kan fornys.
- 1.7. Hvert fartøj skal være repræsenteret af en agent, der er godkendt af fiskeriministeriet, og som har officiel bopæl i Angola.
- 1.8. De angolanske myndigheder giver inden denne protokols ikrafttrædelse oplysning om, hvilke bankkonti og valutaer der skal anvendes til betaling af afgifterne.
- 1.9. Licenserne vedrører fiskeri efter makrel og hestemakrel. Bifangster, der medføres ombord, må ikke udgøre over 10 %.

2. AFGIFTER

Afgiftens fastsættes til 2 EUR pr. GT pr. måned.

Ved afslutningen af forsøgsperioden fastsættes betingelserne for udøvelse af fiskeriet efter aftale mellem rederne og de angolanske myndigheder på grundlag af analysen af resultaterne fra forsøgstogtet.

3. OMLADNING

Alle omladninger skal meddeles de angolanske fiskerimyndigheder med otte dages varsel, og de skal finde sted i en af bugterne ved Luanda/Lobito i nærværelse af de angolanske toldmyndigheder.

En genpart af omladningsdokumenterne fremsendes til fiskeriministeriets inspektions- og kontroldepartement 15 dage før udgangen af hver måned for omladningerne i den foregående måned.

4. FANGSTOPGØRELSER

- 4.1. Disse fartøjer skal ved slutningen af hvert togt, via Kommissionens delegation, til fiskeriundersøgelsescentret i Luanda fremsende de i tillæg 6 anførte fangstopgørelser.

Endvidere skal der via Kommissionens delegation til plankontoret i fiskeriministeriet sendes en månedlig opgørelse for hvert fartøj over de mængder, der er taget i månedens løb, og de mængder, der er ombord den sidste dag i måneden. Denne opgørelse skal foreligge den 45. dag efter den pågældende måned.

- 4.2. Fartøjerne må kun forlade Angolas fiskerizone med forudgående tilladelse fra fiskeriministeriets inspektions- og kontroldepartement efter kontrol af den ombordværende fangst.

Overholdes denne bestemmelse ikke, forbeholder Angola sig ret til at anvende sanktioner i sin gældende lovgivning.

5. FISKERIZONER

De fiskerizoner, hvortil fiskerfartøjer, som befisker pelagiske arter, har adgang, omfatter farvandene under Republikken Angolas højhedsområde eller jurisdiktion uden for tolv sømil fra basislinjerne.

6. PÅMØNSTRING AF SØMÆND

I forsøgsperioden er de fartøjer, som befisker pelagiske arter, ikke forpligtet til at påmønstre angolanske sømænd.

7. VIDENSKABELIGE OBSERVATØRER

Hvert fartøj kan blive opfordret til at tage en videnskabelig observatør om bord, der er udpeget og aflønnet af fiskeriministeriet.

Den videnskabelige observatør skal have samme opholdsbetingelser om bord som fartøjets officerer. Den videnskabelige observatør skal råde over alle de faciliteter, der er nødvendige for udførelsen af hans opgaver. Observatørens ankomst og arbejde må hverken afbryde eller forstyrre fiskeriaktiviteterne.

Som godtgørelse til Angola for udgifterne til observatorernes ophold om bord på fartøjerne betaler rederne et beløb på 15 EUR for hver dag en observatør udøver sine aktiviteter ombord på fartøjet. En videnskabelig observatørs ophold om bord på et fartøj varer en fangstrejse.

8. INSPEKTION OG KONTROL

På anmodning af de angolanske myndigheder skal EF-fartøjer, der fisker i medfør af aftalen, tillade, at angolanske embedsmænd med ansvar for fiskeriinspektion og -kontrol kommer om bord, og bistå de pågældende i deres arbejde.

Disse embedsmænd må ikke opholde sig om bord i længere tid, end det er nødvendigt for at udføre arbejdet.

9. BRÆNDSTOFFORSYNING, REPARATIONER OG ANDRE YDELSER

Hvor det er muligt, skal brændstof- og vandforsyning samt vedligeholdelses- og reparationsarbejder på værft i forbindelse med alle fartøjer, undtagen tunfiskerfartøjer, der fisker i Angolas fiskerizone i medfør af aftalen, finde sted i Angola.

På samme måde skal al befordring af besætningerne foregå med det nationale angolanske luftfartsselskab (TAAG).

Påfyldning af brændstof er forbudt uden for reden i Luanda eller Lobito, medmindre der foreligger tilladelse fra fiskeriministeriets inspektions- og kontroldepartement.

10. MASKESTØRRELSE

Der anvendes det mindstemaskemål, som er fastsat i den nationale lovgivning.

11. PROCEDURE VED OPBRINGNING AF ET FARTØJ

Kommissionens delegation i Luanda skal underrettes indenfor en frist på 48 timer, såfremt et fiskerfartøj, der fører en EF-medlemsstats flag, opbringes i Angolas fiskerizone, og skal samtidig modtage en rapport om omstændighederne ved og årsagerne til denne opbringning.

Tillæg 1

ANSØGNING OM LICENS TIL FISKERI EFTER REJER OG DEMERSALE ARTER I ANGOLAS FARVANDE

DEL A

1. Ejerens/rederens navn:
2. Ejerens/rederens nationalitet:
3. Ejerens/rederens forretningsadresse:
.....
.....
4. Eventuelle kemiske tilsætningsstoffer (varemærke og sammensætning):
.....
.....
.....

DEL B

Udfyldes for hvert enkelt fartøj

1. Gyldighedsperiode:
2. Fartøjets navn:
3. Bygningsår:
4. Oprindelig flagstat:
5. Nuværende flagstat:
6. Dato for erhvervelse af nuværende flag:
7. Erhvervelsesår:
8. Hjemstedshavn og registreringsnummer:
9. Fiskeritype:
10. Bruttoregistertonnage:
11. Radiokaldesignal:
12. Længde overalt (m):
13. Forstævn (m):
14. Dybgående (m):
15. Skrogets bygningsmateriale:
16. Maskinkraft (hk):
17. Hastighed (knob):
18. Kølekapacitet:
19. Brændstoftankkapacitet (m³):
20. Lastrumskapacitet (fisk) (m³):
21. Skrogets farve:
22. Overbygningens farve:

23. Kommunikationsudstyr om bord:

Type	Mærke	Styrke (watt)	Bygningsår	Frekvenser	
				Modtager	Sender

24. Navigations- og opsporingsudstyr:

Type	Mærke	Model	Rækkevidde

25. Førerens navn:

26. Førerens nationalitet:

Vedlægges:

- tre farvefotografier af fartøjet (set fra siden)
- diagram og detaljeret beskrivelse af de anvendte fiskeredskaber
- bevis for, at ejerens/rederens repræsentant er berettiget til at underskrive denne ansøgning.

.....
(Ansøgningsdato).....
(Ejerens/rederens repræsentants underskrift)

Tillæg 2

ANSØGNING OM LICENS TIL FISKERI EFTER TUN I ANGOLAS FARVANDE

DEL A

1. Ejerens/rederens navn:
2. Ejerens/rederens nationalitet:
3. Ejerens/rederens forretningsadresse:
.....
.....

DEL B

Udfyldes for hvert enkelt fartøj

1. Gyldighedsperiode:
2. Fartøjets navn:
3. Bygningsår:
4. Oprindelig flagstat:
5. Nuværende flagstat:
6. Dato for erhvervelse af nuværende flag:
7. Erhvervelsesår:
8. Hjemstedshavn og registreringsnummer:
9. Fiskeritype:
10. Bruttoregistertonnage:
11. Radiokaldesignal:
12. Længde overalt (m):
13. Forstævn (m):
14. Dybgående (m):
15. Skrogets bygningsmateriale:
16. Maskinkraft (hk):
17. Hastighed (knob):
18. Kabinekapacitet:
19. Brændstoftankkapacitet (m³):
20. Lastrumskapacitet (fisk) (m³):
21. Indfrysningsskapacitet (tons/24 timer) og frysemetode:
22. Skrogets farve:
23. Overbygningens farve:

24. Kommunikationsudstyr om bord:

Type	Mærke	Model	Styrke (watt)	Bygningsår	Frekvenser	
					Modtager	Sender

25. Navigations- og opsporingsudstyr:

Type	Mærke	Model

26. Hjælpefartøjer (for hvert enkelt fartøj):

26.1. Bruttoregistertonnage:

26.2. Længde overalt (m):

26.3. Forstævn (m):

26.4. Dybgående (m):

26.5. Skrogets bygningsmateriale:

26.6. Maskinkraft (hk):

26.7. Hastighed (knob):

27. Udstyr til opsporing af fisk fra luften (også hvis det ikke er anbragt om bord):

28. Hjemstedshavn:

29. Førerens navn:

30. Førerens nationalitet:

Der vedlægges:

— tre farvefotografier af fartøjet (set fra siden) og hjælpefartøjer samt af udstyr til opsporing af fisk fra luften

— diagram og detaljeret beskrivelse af de anvendte fiskeredskaber

— bevis for, at ejerens/rederens repræsentant er berettiget til at underskrive denne ansøgning.

.....
(Ansøgningsdato).....
(Ejerens/rederens repræsentants underskrift)

Tillæg 3.1

FANGSTOPGØRELSE
(for alle bundtrawlere)

INSTITUTO DE INVESTIGAÇÃO PESQUEIRA

Fangst	(13)	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
Dato	(14)					
Bredde	(15)					
Længde	(16)					
Dybde (m)	(17)					
Varighed (h)	(18)					
Samlet fangst (kg)	(19)					

1. Carapau					
2. Sardinelas					
3. Espadas					
4. Marionga					
5. Cachucho					
6. Tico tico					
7. Dentão					
8. Bicuda					
9. Pescada					
10. Calafate					
11. Corvinas					
12. Dentinho					
13. Roncador					
14. Raias					
15. Tubarões					
16. Camarões					
17. Chocos					
18. Lulas					

Samlet forarbejdet fangst (kg)

Art	Hele	Fileter	Uden hoved

Genudsatte fisk

[illegible]

Tillæg 3.2

OPLYSNINGER OM FISKERITOGT

Kaldesignal (1)	
Registreringsnummer (2)	
Fartøjets navn (3)	
Nationalitet (4)	
Reder (5)	

	Afsejling (6)	Ankomst (7)
Dato		
Havn		
Førerens navn og underskrift (8)		

FANGSTREDSKABER (der oplyses om redskabets art og dimensioner) (9)

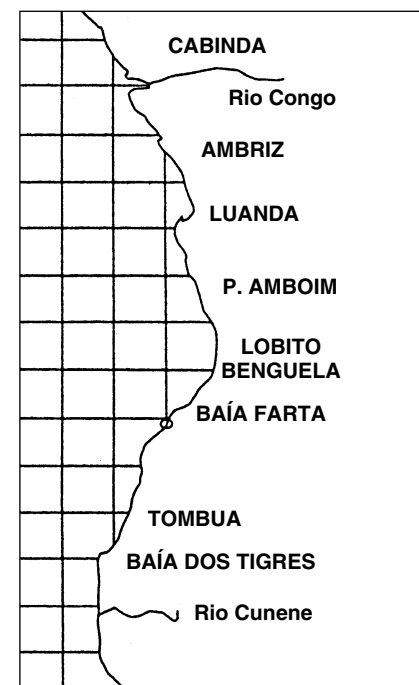
Redskab	Tælle (m) (g)	Undertælle (m)	Løftets maskestørrelse (mm)
Demersalt trawl (a)			
Pelagisk trawl (b)			
Rejetrawl (c)			
	Flydeline (m)	Dybde (m)	
Vod (d)			
	Længde (m)	Antal kroge	
Langline (e)			
	Længde (m)	Dybde (m)	
Hildingsgarn/toggergarn (f)			
Andet (præciseres)			

VIGTIGSTE MÅLARTER (Navn eller løbenummer angives) (10)

--	--	--	--

DET SAMLEDE ANTAL FANGSTDAGE anføres i hosstående oversigt (11)

SAMLET FANGST I KG (vægt af alle fisk om bord) (12)



Tillæg 4.1

FANGSTOPGØRELSE
(for alle rejefiskerfartøjer)

INSTITUTO DE INVESTIGAÇÃO PESQUEIRA

Fangst	(13)	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
Dato	(14)					
Bredde	(15)					
Længde	(16)					
Dybde (m)	(17)					
Varighed (h)	(18)					
Samlet fangst (kg)	(19)					

1. Gamba					
2. Alistado					
3. Carabineiro					
4. Lagostim					
5. Caranguejo					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					

NB: De bedes konsultere vedlagte oversigt for at finde artens trivialnavn på Deres sprog.

Samlet forarbejdet fangst (kg)

Art	Uden hoved	Andre

Genudsatte fisk

[illegible]

Tillæg 4.2

OPLYSNINGER OM FISKERITOGT

Kaldesignal (1)	
Registreringsnummer (2)	
Fartøjets navn (3)	
Nationalitet (4)	
Reder (5)	

	Afsejling (6)	Ankomst (7)
Dato		
Havn		
Førerens navn og underskrift (8)		

FANGSTREDSKABER (der oplyses om redskabets art og dimensioner) (9)

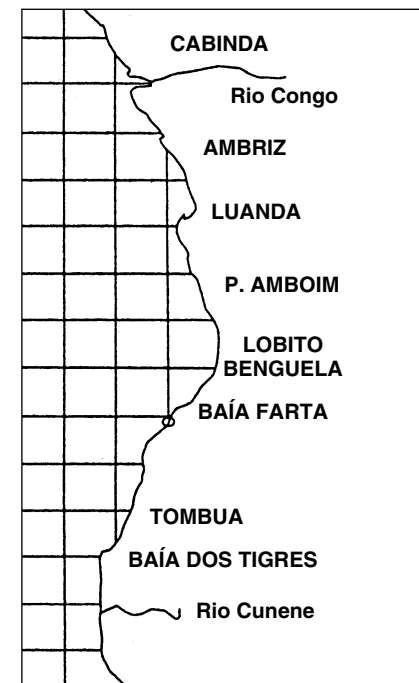
Redskab	Tælle (m) (g)	Undertælle (m)	Løftets maskestørrelse (mm)
Demersalt trawl (a)			
Pelagisk trawl (b)			
Rejetrawl (c)			
	Flydeline (m)	Dybde (m)	
Vod (d)			
	Længde (m)	Antal kroge	
Langline (e)			
	Længde (m)	Dybde (m)	
Hildingsgarn/toggergarn (f)			
Andet (præciseres)			

VIGTIGSTE MÅLARTER (Navn eller løbenummer angives) (10)

--	--	--	--

DET SAMLEDE ANTAL FANGSTDAGE anføres i hosstående oversigt (11)

SAMLET FANGST I KG (vægt af alle fisk om bord) (12)	
---	--



Tillæg 6

STATISTIK OVER FANGST OG FISKERIINDSATS (PELAGISK FISKERI)

FISKERIMINISTERIET

Fartøjets navn:	
Nationalitet (flag):	

Maskinkraft:	
Bruttoregistertonnage (BRT):	

Måned:

Art:

Fangstmetode:	
Landingshavn:	

Dato	Fangstområde		Antal nettræk	Antal fangsttimer	Arter (kg)				
	Længde	Bredde			Makrel og hestemakrel		I alt	Andre fisk	I alt
					Makrel	Hestemakrel			
1)									
2)									
3)									
4)									
5)									
6)									
7)									
8)									
9)									
10)									
11)									
12)									
13)									
14)									
15)									
16)									
17)									
18)									
19)									
20)									
21)									
22)									
23)									
24)									
25)									
26)									
27)									
28)									
29)									
30)									
31)									
		I ALT							